

## SAISON-MIETVERTRAG

### TITELKOPF

Ibiza, (Datum): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Mieter: \_\_\_\_\_

AUSLÄNDERAUSWEIS/REISEPASS: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_ Hausnummer: \_\_\_\_\_

Stadt: \_\_\_\_\_ Land: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Mobiltelefon: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Aufenthalt von (Datum): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ bis (Datum): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Gesamtmiete: \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

Kreditkarte: \_\_\_\_\_ Kartenummer: \_\_\_\_\_ Verfallsdatum: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**Vermietetes Anwesen: Ibiza, Can Toni Marí C/ Font de Peralta, s/n Stadt: Sant Carles de Peralta**

### ES SIND VERSAMMELT

Auf der einen Seite als Vermieter, Herr Joan Figueras Serra, volljährig, mit Steuernummer 37684827V, im eigenen Namen agierend, wohnhaft in Barcelona 08026, Avda. Meridiana 204. Und auf der anderen Seite als Vermieter, die im Titelkopf genannte Person. Beide Vertragsparteien erkennen einander ausreichende Rechtsfähigkeit zum Abschluss von Verträgen zu. Sie

### ERKLÄREN

- Joan Figueras Serra ist der Inhaber des im Titelkopf unter der Bezeichnung "Vermietetes Anwesen" genannten Anwesens, nachfolgend: "das Anwesen". Auf dem Anwesen befinden sich das notwendige Mobiliar und die notwendige Ausstattung. Diese befinden sich in einem einwandfreien Gebrauchszustand und werden gemeinsam mit dem Anwesen vermietet.
- Der Mieter erklärt, dass er seinen ständigen Wohnsitz unter der im Titelkopf genannten Anschrift unterhält und an der Anmietung des Anwesens als Zweitwohnsitz über die im Titelkopf genannte Vertragslaufzeit interessiert ist. Nach erzielter Einigung haben die Vertragsparteien den Abschluss dieses SAISON-MIETVERTRAGS vereinbart. Dieser unterliegt den folgenden

### KLAUSELN

- Joan Figueras Serra vermietet dem Mieter SAISONWEISE das im Titelkopf des Mietvertrags unter der Bezeichnung "Vermietetes Anwesen" genannte Anwesen. Dieses Mietverhältnis dient nicht zu Wohnzwecken, da es nicht in erster Linie die Befriedigung der Wohnverhältnisse des Mieters bezweckt, dessen Hauptwohnsitz die im Titelkopf angegebene Adresse ist.
- Der Saisonvertrag hat die im Titelkopf unter der Rubrik "Aufenthalt" angegebene Laufzeit. Diese gilt von 18 Uhr des ersten angegebenen Tages und endet automatisch, und ohne dass eine Vorankündigung notwendig wäre, um 12 Uhr des zweiten angegebenen Tages. Wenn das Anwesen am Ablauftag des Mietvertrags nicht geräumt ist, ist der Mieter, unabhängig von den für die Zwangsräumung notwendigen Maßnahmen, zur Zahlung einer Vertragsstrafe für die Zeit der außervertraglichen Belegung des Anwesens verpflichtet. Diese beträgt 500 € pro Tag.
- Der Preis der Saisonvermietung ist der im Titelkopf angegebene Betrag. Dieser ist bei Abschluss dieses Vertrags in einer einzigen Zahlung zu leisten.
- Das Anwesen, das Gegenstand dieses Vertrags ist, darf vom Mieter einzig und allein als Zweitwohnsitz genutzt werden.
- Der Mieter ist nach Maßgabe seines Konsums zur Zahlung aller Dienste und Versorgungsleistungen verpflichtet.
- Sämtliche während seiner Belegung durch Beschädigungen entstandenen Unkosten gehen zu Lasten des Mieters.
- Der Mieter haftet direkt und ausschließlich für alle aus seiner Belegung als Mieter hervorgehenden Sach- und Personenschäden und befreit den Vermieter von jedweder Haftung in diesem Zusammenhang.
- Der Mieter darf KEINERLEI Arbeiten jedweder Art vornehmen.
- Als Kautions für die Erfüllung seiner vertraglichen und gesetzlichen Pflichten übergibt der Mieter dem Vermieter in diesem Akt einen Betrag in Höhe von 500 (fünfhundert) Euro in bar. Des Weiteren bevollmächtigt der Mieter den Vermieter zur Abbuchung eines Betrags in Höhe von bis zu 3.000 (dreitausend) Euro von seiner im Kopfteil angegebenen Kreditkarte, falls die Kautions nicht ausreicht, um die am Anwesen, an den Möbeln oder an den Haushaltsgegenständen entstandenen Schäden zu decken. Durch diese Abbuchung wird der Mieter jedoch nicht von weiter gehenden Forderungen für die entstandenen Schäden befreit, falls diese den abgebuchten Betrag übersteigen.
- Der Mieter verpflichtet sich, dem Vermieter sowie gegebenenfalls den von diesem beauftragten Arbeitern oder Fachkräften Zutritt zum Anwesen zu gewähren. Dieser Zutritt dient zur Begutachtung des Erhaltungszustands des Anwesens oder zur Vornahme von Inspektionen oder Prüfungen jedweder das Gebäude betreffenden Arbeiten oder Reparaturen.
- Die ganze oder teilweise Untervermietung des vermieteten Anwesens ist strikt verboten. Eine derartige Untervermietung ist ein ausreichender Grund zur fristlosen Kündigung des Mietvertrags.
- Die Nichterfüllung irgendeiner der diesem Vertrag angefügten Normen ist ebenfalls ein hinreichender Grund zur fristlosen Kündigung dieses Vertrags. Anlage 1.
- Für alle nicht von diesem Vertrag erfassten Fälle gilt der Titel III des spanischen Mietgesetzes (Ley 29/1994 de Arrendamientos urbanos), unter ausdrücklichem Ausschluss von Artikel 31, da der Mieter auf das Vorkaufsrecht (derecho de adquisición preferente) verzichtet. Außerdem ausgeschlossen ist der Inhalt von Artikel 34.

Und zur Beurkundung unterzeichnen die Vertragsparteien dieses Dokument in zweifacher Ausfertigung und mit einheitlicher Rechtswirkung am eingangs angegebenen Tag und Ort.

Joan Figueras

Der Mieter

## Anhang 1

### Normen

- Wenn Sie im Inneren des Hauses die Schornsteine benutzen, schließen Sie stets die Metalltüren.
- Zünden Sie außerhalb des Hauses kein Feuer an. Dies ist strengstens verboten.
- Vorsicht mit den Kerzen. Sie sind gefährlich.
- Wenn Sie den Grill anzünden, benutzen Sie stets Holzkohle und löschen Sie die Glut nach der Benutzung des Grills unverzüglich mit Wasser.
- Die Nachbarn dürfen durch Musik und Lärm im Haus nicht belästigt werden.
- Nach 01.00 Uhr morgens ist das Feiern von Partys im Garten verboten.
- Bitte parken Sie Ihr Fahrzeug auf dem markierten Stellplatz und benutzen Sie nicht den der Nachbarn.
- Bitte benutzen Sie die Einrichtungen schonend und seien Sie rücksichtsvoll. Denken Sie daran, dass Sie für die Nutzung des Anwesens verantwortlich sind.

### Sicherheitsvorschriften

In diesem Haus ist versucht worden, alle eventuellen Gefahrenquellen für unsere Mieter auszuschließen, aber es ist leider unmöglich, alle eventuell eintretenden Fälle vorauszusehen. Aus diesem Grund bitten wir Sie, besondere Aufmerksamkeit walten zu lassen, um Personenschaden möglichst zu vermeiden.

- Sollten Sie Kinder mitbringen, bitten wir Sie, diese zu beaufsichtigen. In der Küche und im Badezimmer können gefährliche chemische Produkte vorhanden sein. Sorgen Sie dafür, dass diese für Kinder nicht zugänglich sind.
- Vorsicht auf der Dachterrasse und im Garten. Das Abstürzen aus hohen Bereichen kann sehr SCHWERE FOLGEN haben.
- Vorsicht ist ebenfalls am Swimmingpool oder an den Teichen geboten.

Allein Sie tragen die Verantwortung für Ihre eigene Sicherheit, der Ihrer Begleitpersonen oder Gäste. Bitte vergessen Sie das nicht, um ernste Probleme zu vermeiden.

**Die Nichtbefolgung dieser Normen hat den sofortigen Ausschluss aus dem Haus zur Folge.**

Joan Figueras

Der Mieter